

ASAP LOCK

CE 0082

EN 353-2: 2002
EN 12841: 2006 A

EAC

TPTC019/2011 Patented

Mobile fall arrester for rope

Antichute mobile sur corde

425 g

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips



PPE checking

Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
F-38920 Croixles
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl
Made in France

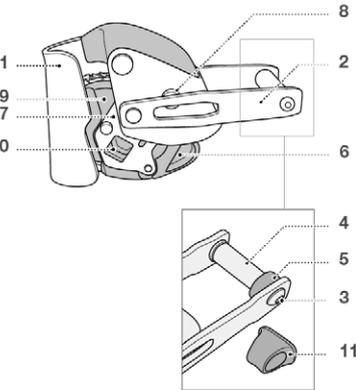


Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



100%
Recycled paper

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify



PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



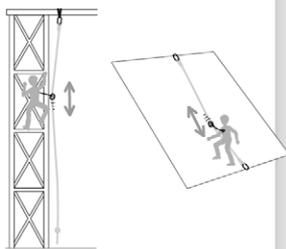
1. Field of application

Champ d'application

EN 12841 type A



EN 353-2

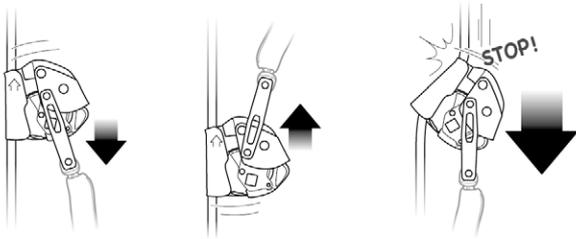


4. Compatibility

Compatibilité

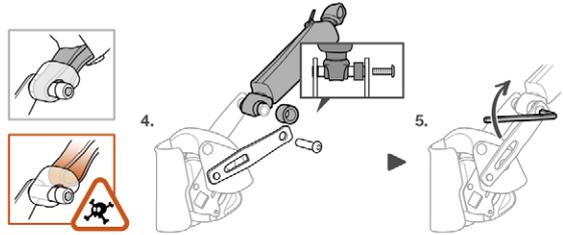
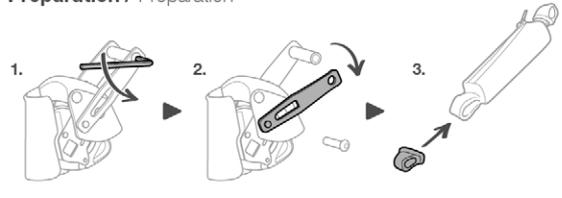


5. Working principle
Principe fonctionnement



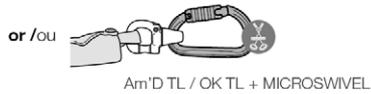
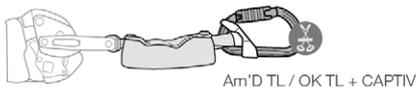
6. Installation and function test
Mise en place et test de fonctionnement

Preparation / Préparation



Attachment to the harness / Connexion au harnais

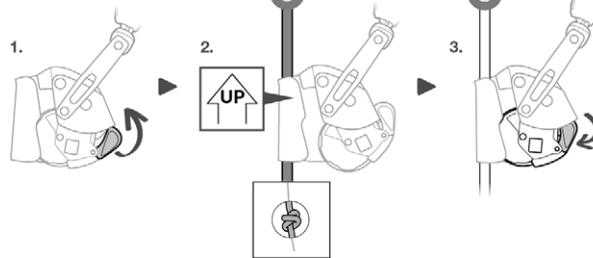
Frequent connection
Connexions fréquentes



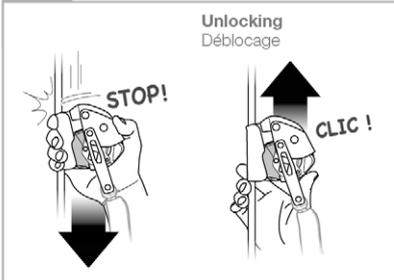
Semi-permanent connection
Connexions semi-permanentes



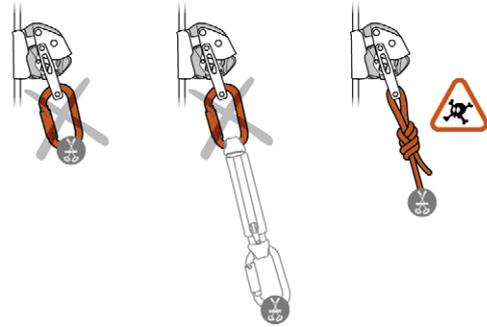
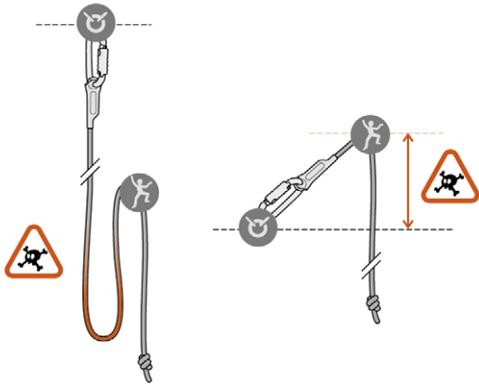
Installation
Installation



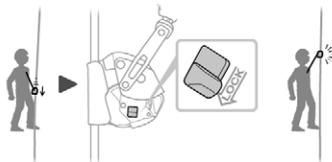
Test



7. Precautions for use
 Precautions d'utilisation



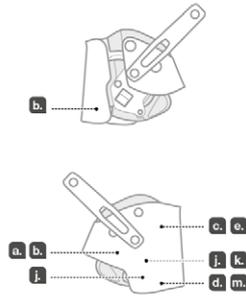
Locking function
 Fonction de blocage



8. Clearance
 Tirant d'air

| | ASAP'SORBER 20 | ASAP'SORBER 40 | ABSORBICA L57 | ASAP'SORBER 20 international version | ASAP'SORBER 40 international version | ASAP'SORBER AXESS |
|------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| 100 Kg | 2,30 m + E | 2,80 m + E | 2,40 m + E | 2,30 m + E | 2,90 m + E | 2,85 m + E |
| 100 Kg | 1,45 m + E | 1,60 m + E | 1,50 m + E | 1,50 m + E | 1,70 m + E | 1,70 m + E |

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



| | |
|---|--|
| CE 0082 | |
| a. | Body controlling the manufacture of this PPE |
| b. | Notified body that carried out the CE type examination |
| APAVE SUDEUROPE SAS 8 rue Jean-Jacques Vernezza Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193 13322 Marseille CEDEX 16 N°0082 | |
| c. | Traceability: datamatrix |
| d. | Rope compatibility |
| e. Individual number YY A 0000000 000 | |
| f. | Year of manufacture |
| g. | Month of manufacture |
| h. | Lot number |
| i. | Individual identifier |
| j. | Standards |
| k. | Carefully read the instructions for use |
| l. | Model identification |
| m. | Nominal maximum load |

9. Cleaning (text part)
Nettoyage (partie texte)

10. Additional information
Informations complémentaires

| | | | |
|--|--|--|--|
| A. Lifetime / Durée de vie | | B. Acceptable T° / T° tolérées | |
| unlimited / illimitée | | + 50°C / + 122°F - 20°C / - 4°F | |
| C. Precautions for use / Précautions d'usage | | | |
| etc... | | | |
| D. Cleaning / Nettoyage | | E. Drying / Séchage | |
| + 30°C maxi. + 86°F maxi. | | + 30°C maxi. + 86°F maxi. | |
| F. Storage - Transport / Stockage - transport | | G. Maintenance Entretien | |
| + 30°C / + 86°F + 10°C / + 50°F | | | |
| H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations | | I. FAQ - Contact Questions - Contact | |
| | | | |

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述正确无误的技术和使用方法。警示标志将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用，都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系Petzl。

1.应用范围

个人保护装备 (PPE)。
ASAP LOCK：绳索移动止坠器，带有锁定功能。
 EN 12841 A型：用于安全绳索的绳索调节装备。用于绳索行进系统的后备装备，与B类或C类行进装备配合使用。
 EN 353-2：用于弹性安全绳的移动止坠器。这是防坠落系统中的主要保护装备。
 使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

责任

警告

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。
 在使用此装备前，您必须：
 - 阅读并理解全部使用指南。
 - 针对其正确使用使用方法，进行特定训练。
 - 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制。
 - 理解并接受所涉及到的危险。
 一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

该产品必须由有能力且负责的人来使用，或在有能力且负责的人，直接目视监督下使用。
 您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

2.部件名称

(1) 框架，(2) U型杆，(3) 螺丝，(4) 连接轴，(5) 垫圈，(6) 安全开关，(7) 制停臂，(8) 臂轴，(9) 锁定轮，(10) 锁定钮，(11) STRING。
 主要材料：铝合金（框架、制停臂）、不锈钢（锁定轮、U型杆）、聚酯、尼龙（绳索）。

3.检测、检查要点

您的安全和您装备的状态密切相关。
 Petzl建议至少每12个月请专业人员进行全面检测（根据国家现行法规以及具体使用情况）。请根据Petzl.com/ppe网站上描述的操作方式进行检查。在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、生产商信息、序列号或独立编码，生产、购买、第一次使用和下一次检查日期，问题、评论、检查者姓名和签名。

每次使用前

ASAP LOCK：检查势能吸收器正确安装在U型杆上，并将螺丝锁紧。
 检查无裂缝、刻痕、变形、磨损、腐蚀（框架、锁定轮、制停臂、U型杆上）。
 检查安全开关的状况，及其回弹性。
 检查制停臂是否能正常沿主轴转动，及其回弹是否有效。检查锁定轮是否干净，以及轮齿的磨损状况。警告，如缺失一个或多个轮齿，不要使用该ASAP。
 如果轮齿有污垢，请参阅保养及清洁部份。检查锁定轮是否能顺畅转动，能沿正反方向各转动一圈。
绳索：按照生产商的指示，检查绳索的状况。在制停一次坠落后，如果绳芯看起来有变形或绳皮有损坏或污渍，必须废弃该绳索。

每次使用时

定期检查产品状况，以及其与系统内其他设备的连接状况，是至关重要的。确保系统内所有设备均互相正确连接。
 注意可能会妨碍锁定轮抓绳及转动的外来物。工作时，保护您的ASAP远离飞溅物（油漆、水泥等）。确保锁定轮始终压住绳索。

4.兼容性

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。
 与您的ASAP LOCK配合使用的设备，必须符合您所在国家的现行标准（如欧洲的EN 361安全带标准）。

安全带：

将ASAP的势能吸收器与安全带的防坠落挂点连接。

势能吸收器检索：

ASAP LOCK只能使用可兼容的Petzl势能吸收器：
 - ASAP/SORBER 20和40 欧洲型号。
 - ABSORBICA L57。
 - ASAP/SORBER 20和40 国际型号。
 - ASAP/SORBER AXESS。

势能吸收器不能被延长（两端最多各连接一把锁扣，最长12cm）。

绳索，EN 12841 A型用法：

将ASAP LOCK与直径为10-13mm（绳芯+绳皮）的EN 1891 A型半静力绳索配合使用。
 通过CE EN 12841 A型认证测试的绳索：
 - Petzl CLUB 10 mm。
 - Teufelberger KMIH 13 mm。

使用EN 353-2绳索：

ASAP只能与通过CE EN 353-2: 2002认证测试的绳索使用：
 - PARALLEL 10.5 mm。
 - AXIS 11 mm。

5.功能原理

在慢速运动时，锁定轮可沿正反方向旋转。如制停臂附近发生快速运动，锁定轮停止转动，绳索被锁定轮和框架卡住不再滑动。
锁定功能：ASAP LOCK内置了锁定功能，能将装备固定在绳索上降低坠落距离。

6.安装及功能测试

准备：

只能使用ASAP LOCK的原装螺丝。安装前，在螺丝上涂固胶。
 安装势能吸收器，并关闭U型杆。锁紧，检查主轴是否处于正确位置，以及螺丝是否锁紧。

与安全带的连接：

经常性连接：使用保持轴向系统（STRING、CAPTIV等）的EN362 TRIACT-LOCK自锁锁扣。

半永久性连接：使用半永久性锁扣，并用工具将其锁上（RING OPEN、SWIVEL OPEN、梅龙锁等）。

安装：打开安全开关，将绳索放到框架中，随后关闭安全开关，使锁定轮压住绳索。

警告，ASAP是单向设备，只可在一个方向上锁定。如果ASAP反向安装在绳索上，会导致死亡危险。

每次安装时，必须进行功能测试。

解锁：功能测试结束后，打开锁定轮，以使绳索正常滑动。

锁定功能：使用锁定轮的锁定按钮阻止ASAP LOCK沿绳索下滑。**警告：**如果在锁定的ASAP LOCK上发生意外悬挂，那么当设备受力时无从解锁。

7.使用限制

行进时，需经常检查绳索在ASAP内正常滑动，确保上方没有松弛的绳圈，因为松弛的绳圈会增加坠落的高度。
 动态超载可能损坏绳索。如果ASAP的绳索已经承重，使用者必须配备另一套安全系统。

8.净空距离

净空距离是发生坠落时使用者下方，足以防止他撞到障碍物所需要的最小距离。

净空距离考量到以下因素：

- 坠落的高度。
- ASAP的制停距离。
- 势能吸收器撕裂的长度。
- 使用者的平均高度。
- 1米的安全余量。

绳索的延展性（E）随不同情况而变化，必须加入净空距离的计算中。

更多资讯：请登录Petzl.com网站，浏览ASAP技术资讯。

数值根据理论评估和使用硬质重物的坠落测试得出。

在一个防坠落系统中，如果连接器会影响到坠落距离，必须将连接器的长度计算进去。

9.清洁、保养

避免锁定轮结构中进入任何液体。
 清洁轮齿时，不推荐使用溶剂，但可以用刷子小心使用，必须避免溶剂进入结构中。

10.附加信息

- 您必须制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
- 系统的固定点最好置于使用者之上，而且应符合EN 795标准（最小拉力为12kN）。
- 在止坠系统中，每次使用前都必须检查使用者下方是否留有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生碰撞。
- 确保固定点正确放置，从而降低坠落的风险并缩短坠落距离。
- 防坠落安全带是止坠系统中唯一可用来支撑身体的装备。
- 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致危险情况的出现。
- 危险警告：保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。
- 使用者的身体条件必须适合高空作业。警告：无意识地悬挂于安全带上，可能导致严重的伤害甚至死亡。
- 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。
- 使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
- 确保产品上的标记清晰可见。

淘汰您的装备：

- 警告：**一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用方式及强度、使用环境（严酷的环境，海洋环境，尖锐边缘，极限温度，化学产品等）。
- 何时需要淘汰您的装备：
 - 经历过严重冲坠（或负荷）。
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
- 您不清楚产品的全部使用历史。
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题，而不得不淘汰。
- 销毁这些产品，以防将来误用。

图标：

A.无限制的寿命 - B.可接受的温度 - C.使用注意 - D.清洁/消毒 - E.干燥 - F.存放/运输 - G.维护 - H.改装/维修（不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件）- **I.问题/联系**

3年质保

针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

警告标志

1.表示有即刻产生严重伤害或死亡风险的情况。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。

可追溯性及标示

a.颁发此PPE产品生产许可的机构 - b.进行CE测试的机构 - c.追踪：信息 - d.绳索兼容性 - e.独立编码 - f.生产年份 - g.生产月份 - h.序列号 - i.独立身份识别号 - j.标准 - k.仔细阅读说明书 - l.型号识别 - m.最大承重 - n.ANSI/ASSE认证机构

